

Amly
http://arabicivilization2.blogspot.com
مغامرات ميشو
ميشو والقطط الثلاثة
مغامرات مسلية ومفيدة
ينابيع

مغامرات ميشو المسلية

ميشو والقطط الثلاث

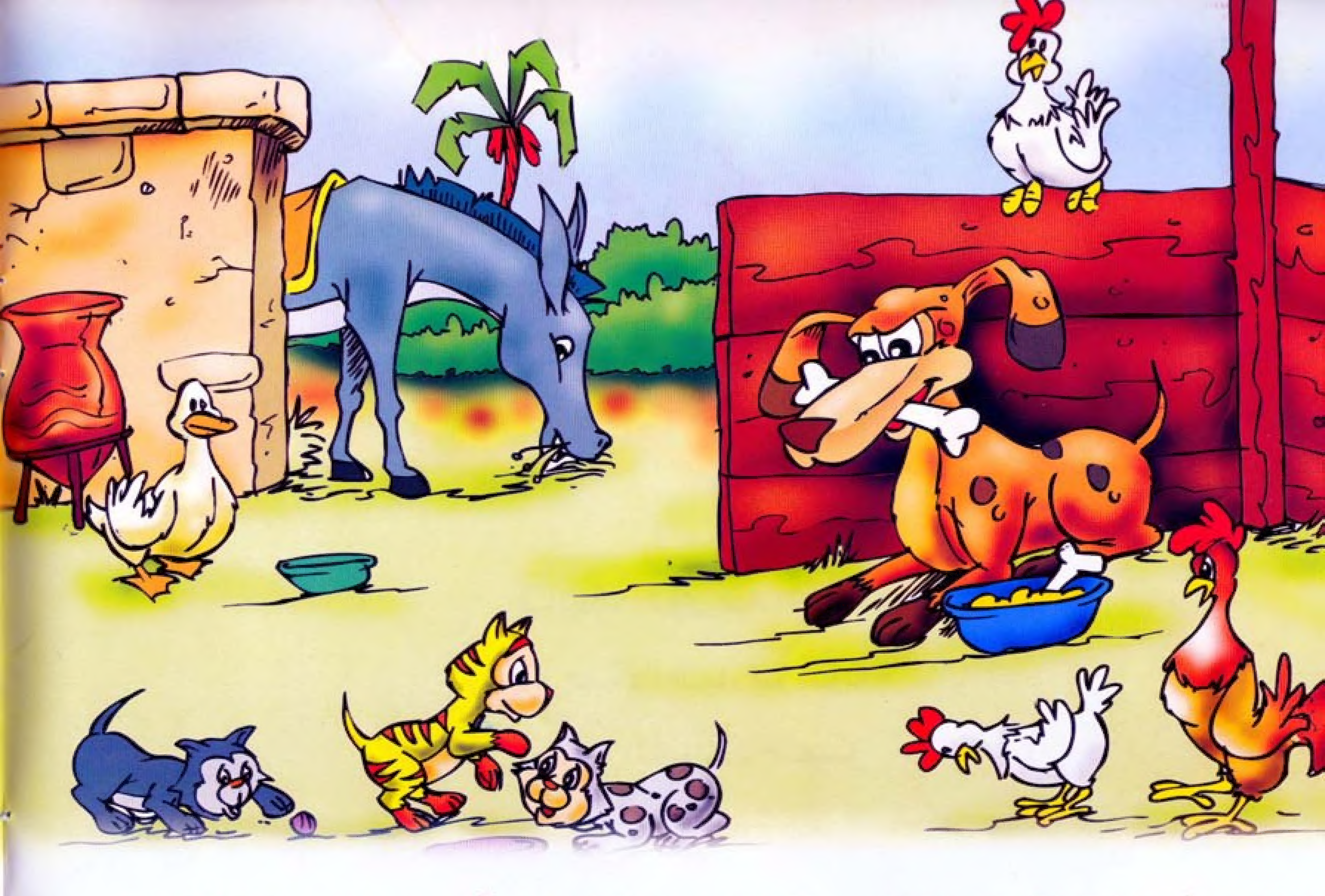
تأليف : لؤى عبد السلام

ترجمة : أحمد بركات

رسوم : الشريف حسين

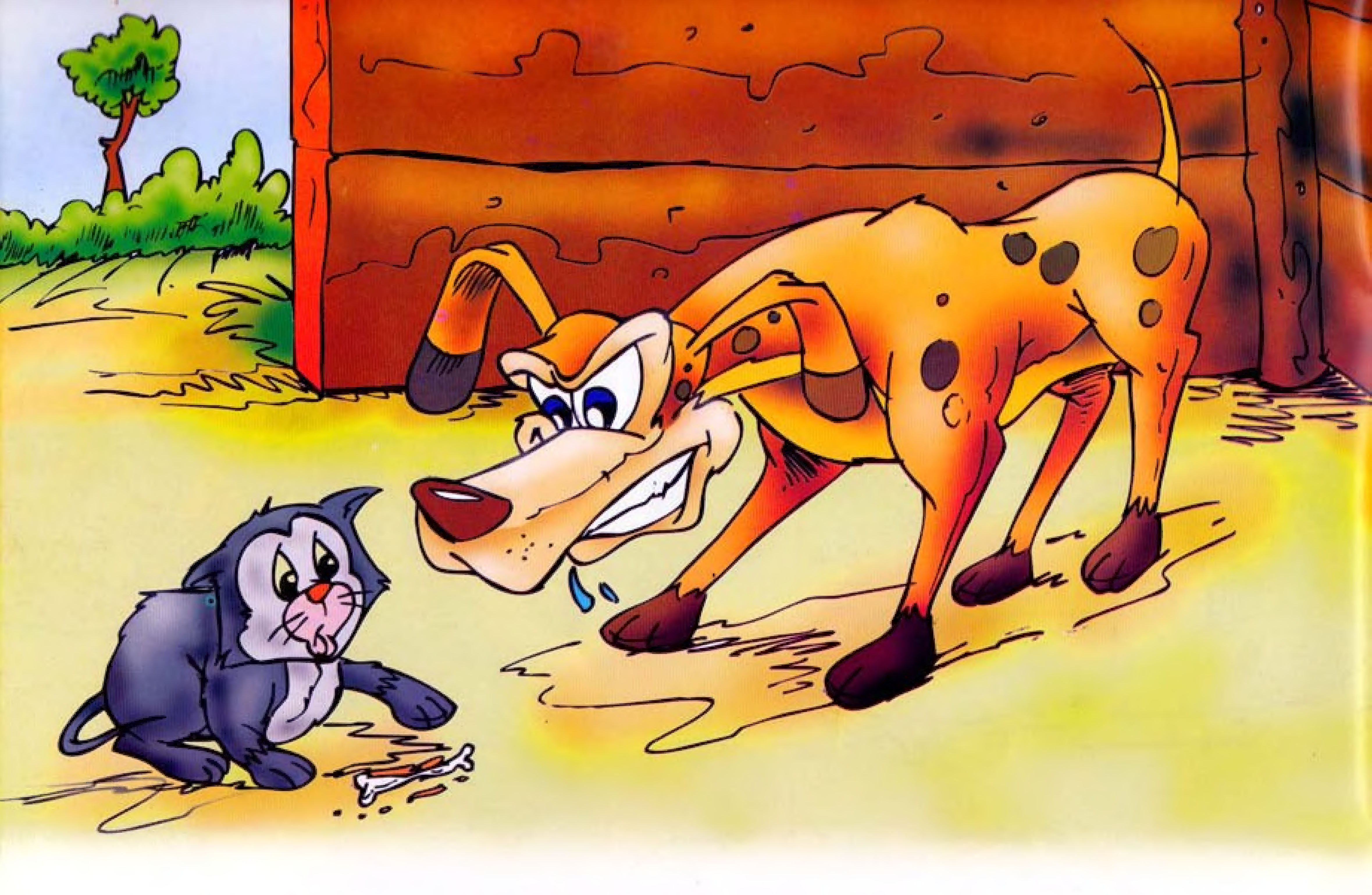
جرافيك : سارة سمير





عَاشَ مِيشُو مَعَ مَجْمُوعَةِ حَيَوَانَاتِ الْحَظِيرَةِ مِنَ الْقِطَطِ وَالطُّيُورِ فِي بَيْتِ عَمِّ سُلْطَانَ.

Misho lived with a group of cats and birds at Amm Sultan's house.



كَانَ ميشُو كُلَّمَا رَأَى إِحْدَى الْقِطَطِ الصَّغِيرَةِ تَأْكُلُ يَجْرِى وَيَصْرُخُ بِصَوْتٍ عَالٍ، وَيَخْطَفُ مَا بِيَدِهَا وَيَحْمِلُهُ بِفَمِهِ وَيَجْرِى.

Whenever Misho saw a kitten eating, he shouted loudly, grapped the food, put it in its mouth and ran away.



وَكُلَّمَا حَاوَلَتِ الْقِطَطُ الصَّغِيرَةُ أَنْ تَسْتَرِدَّهَا مِنْهُ ثَانِيَةً يَضْرِبُهَا بِيَدِهِ وَيَجْرَحُهَا بِأَظَافِرِهِ.

When the kitten tried to retake her food, he beat and clawed her.



كَانَتِ الْقِطَطُ الصَّغِيرَةُ تَخَافُ مِنَ الْكَلْبِ مِيشُو وَتَحْذَرُ مِنْهُ وَمِنَ اللَّعِبِ مَعَهُ.

The kittens were always afraid of Misho and did not like to play with him.



وَكَانَتْ أَيْضًا تَشْعُرُ بِالضِّيقِ مِنْ ذَلِكَ الْكَلْبِ الَّذِى لا يَتْرُكُ لَهُمْ إِلَّا الْقَلِيلَ مِنَ الطَّعَامِ وَيَأْخُذُ مِنْهُمْ كُلَّ شَيْءٍ.

They were also annoyed with that dog who took everything for himself and left them only little food.



وَفِى يَوْمٍ مِنَ الأَيَّامِ، كَانَ عَمٌّ سُلْطَانُ يُشْعِلُ نَارًا، فَوَقَعَتْ مِنْهُ قِطْعَةٌ مِنَ الْفَحْمِ الْمُشْتَعِلِ حَمْرَاءُ اللَّوْنِ.

One day Amm Sultan was burning, when a red flaming piece of coal fell down.



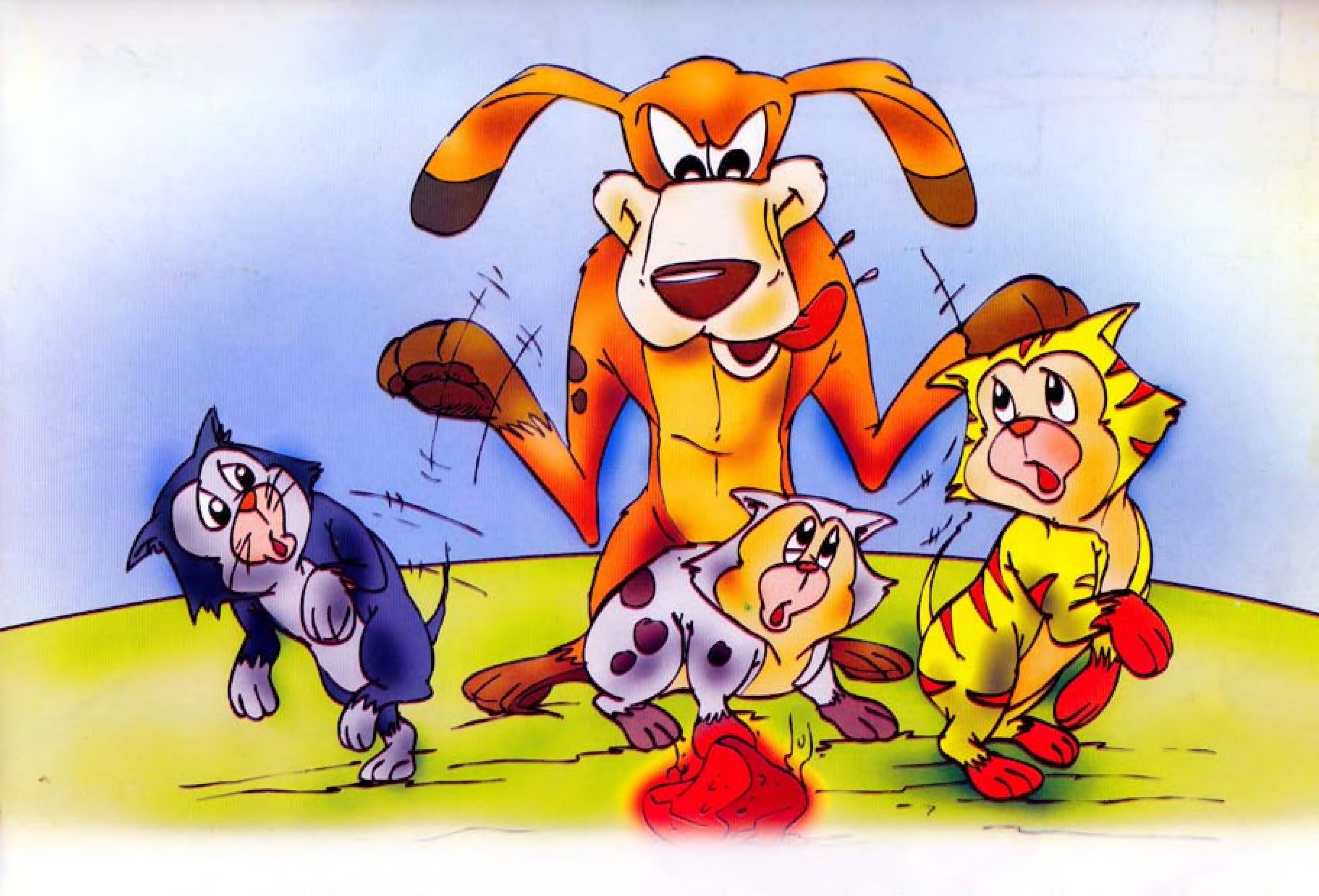
وَبِسُرْعَةٍ أَسْرَعَتِ الْقِطَطُ الصَّغِيرَةُ وَالْتَفَّتْ حَوْلَ قِطْعَةِ الْفَحْمِ، وَأَخَذَتْ تَنْظُرُ إِلَيْهَا وَتَتَعَجَّبُ مِنْهَا؛ حَيْثُ كَانَتْ تُشْبِهُ قِطْعَةَ اللَّحْمِ.

The kittens hurried towards the piece of coal. They looked at it astonishingly as it looked like a piece of meat.



وَبَيْنَمَا هُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْهَا جَاءَ مِيشُو وَظَنَّ أَنَّهَا قِطْعَةٌ مِنَ اللَّحْمِ.

Meanwhile, Misho came and thought it a piece of meat.



وَكَعَادَتِهِ قَفَزَ مِيشُو بَيْنَهُمْ بِسُرْعَةٍ وَحَمَلَ قِطْعَةَ الْفَحْمِ فِى فَمِهِ وَجَرَى بَعِيدًا لِيَأْكُلَهَا.

He jumped over, put the piece of coal into his mouth and ran away to eat it.



وَلَكِنَّ قِطْعَةَ الْفَحْمِ أَحْرَقَتْ فَمَهُ وَلِسَانَهُ، فَأَلْقَى بِهَا بِسُرْعَةٍ وَجَرَى بَعِيدًا يَصْرُخُ مِنْ شِدَّةِ الأَلَمِ.

The piece of coal burnt his mouth and tongue. Misho threw it rapidly and cried loudly of pain.



ضَحكَت الْقِطَطُ الصَّغيرَةُ مِنَ الْكَلْبِ مِيشُو الَّذِى نَالَ جَزَاءَه. وَمِنْ يَوْمِهَا تَعَلَّمَ مِيشُو
أَلَّا يَعْتَدِيَ عَلَى حَقِّ الآخَرِينَ.

The kittens laughed at the dog Misho who was punished. Since then, Misho learned that he should not aggress over the rights of the others.

مُغامرات مِيشُو!

مِيشُو كَلبٌ ظَرِيفٌ يَعيشُ فِى مَزرعَةِ عَمِّ سُلطَانَ، وَتُحبُّهُ حيوَاناتُ الْمَزرَعةِ، وَفِى هَذِهِ الْمُغَامَراتِ يُحَاولُ مِيشُو أنْ يَتميَّزَ عَلى أصْدقَائِهِ الْحيوَانَاتِ، فَيَنجَحُ مَرَّةً وَيفشَلُ مَرَّةً أُخرَى، وَلكنَّهُ مَعَ ذَلكَ يَتعلَّمُ مِنَ التَّجرُبَةِ، وَيَستفِيدُ مِنْ أخطَائِهِ فَلا يَقعُ فِيهَا مَرَّةً أُخرَى.

صَدرَ مِنَ السِّلسلةِ:











١٥شارع الطوبجى-الدقى
تليفون: ٣٧٤٩٣٦٨٥
رقم الإيداع: ٢٠٠٧/٢٢٥٩٦
Site:www.ynabeea.com